

TEMPÉRANCE

En son sens général, ce terme désigne la possession de soi, dans l'éloignement des excès et la modération des passions : idéal auquel se ramenait presque toute la morale païenne (voir PERFECTION, Vertu), notamment celle des Stoïciens.

Cette notion est exprimée dans le N.T. par les mots grecs *ephrateia*, *egkratès*, dont la racine *kratem* évoque l'idée de puissance ([Ac 24:25](#), [Ga 5:22](#), [Tit 1:8](#), [2Pi 1:6](#), cf. Sir 26:15 : retenue).

Elle se distingue de la notion toute négative d'abstinence ou de continence, exprimée par le verbe de même racine *egkrateuesthai* ([1Co 7:9](#) [9:25](#)).

De même, l'intempérance peut avoir le sens général :

manque de maîtrise sur soi-même ([2Ti 3:3](#)), esclavage de divers excès ([Mt 23:25](#)), ou s'appliquer à des cas particuliers, comme l'incontinence ([1Co 7:5](#)).

Enfin, les termes *nèphein*, *nèphalios* désignent la sobriété, la modération dans l'usage du vin en particulier ([1Th 5:6,8](#), [1Ti 3:2](#), [11,2Ti 4:5](#), [Tit 2:2](#), [1Pi 1:13](#) [4:7](#) [5:8](#)).

Les deux verbes composés *ehnèphein*, *ananèphein*, qui désignent le réveil de l'ivresse et le retour à la raison, sont employés au figuré par saint Paul dans [1Co 15:34](#) et [2Ti 2:26](#).

Enfin, le terme *sophrôn* et ses dérivés, employés surtout dans les épîtres pastorales, désignent le plus souvent la maîtrise de soi-même, que nos versions rendent par des traductions variées : tempérance, sagesse, sobriété, modestie, prudence, etc. ([1Ti 2:9](#), [15,2Ti 1:7](#), [Tit 1:8](#) [2:2](#) [5,6](#), [1Pi 4:7](#)) ; le sens en est très clair dans la formule de [Tit 2:12](#) : « vivre dans la tempérance, la justice et la piété », accomplissement des devoirs envers soi-même, envers le prochain et envers Dieu, --d'où l'emploi de cette formule compréhensive dans certaines de nos liturgies.

Le devoir de la tempérance n'est point inconnu à l'A.T., quoique le terme ne s'y trouve pas. Il est implicitement indiqué dans les récits qu'il fait de l'ivresse de Noé ([Ge 9](#)) ou de Lot ([Ge 19](#)) et de leurs suites humiliantes ou dégradantes, dans l'abstinence prescrite aux lévites ([Le 10:8](#)) et aux nazirs ; ([No 6:3](#), [Jug 13:4](#)) voir Naziréen.

Il est explicite dans les nombreux préceptes des Proverbes sur les conséquences fâcheuses de l'abus du vin ([Pr 4:17](#) [20:1](#) [21:17](#) [23:21](#) [31:6](#), cf. Sir 18:32 et suivants Sir 31:25 37:27,31), et dans les vigoureuses apostrophes des prophètes contre les excès ([Am 6:3-7](#), [Os 4:11](#), [Esa 28](#), [Mic 2:11](#) etc.). Voir Ivresse.

La tempérance, au sens large comme au sens étroit, est naturellement une vertu chrétienne. Elle doit être exigée des frères qui dirigent les communautés ([1Ti 3:2](#) et suivant, [Tit 1:8](#) et suivant, etc.). Elle est un fruit de l'Esprit, dans les vies libérées de l'esclavage de la chair par la grâce de l'Esprit saint ([Ga 5:20-22](#)).

Celui qui est en Christ, ayant été appelé à la liberté, n'est pas destiné à l'ascétisme : il peut user de tout, car « tout ce que Dieu a créé est bon, et rien ne doit être rejeté pourvu qu'on le prenne avec actions de grâces » ([1Ti 4:4](#)) ;

Mais cette liberté est limitée par :

l'amour fraternel ([Ro 14](#), [1Co 8](#)), par le désir de ne pas scandaliser les petits ([1Co 10:23](#)), et surtout par la crainte qu'elle ne soit « un prétexte pour vivre de façon charnelle » ([Ga 5:13](#)).

En effet, la liberté du chrétien peut être un piège, et s'il met sa confiance en lui-même, il risque de retomber dans l'esclavage honteux des sens.

D'où la nécessité :

d'user de ce monde comme n'en usant pas ([1Co 7:31](#)), de prendre garde ([1Co 10:12](#)), de veiller ([Mt 24:42-51](#)), car si « l'esprit est prompt, la chair est faible » ([Mt 26:41](#)).

La tempérance suppose en effet la maîtrise de soi, qui est une grâce, fille de la foi ([2Pi 1:5,8](#)) ; l'Évangile n'admet pas de scission entre la vie spirituelle du chrétien et sa vie habituelle : « Si nous vivons par l'Esprit, que notre conduite aussi soit inspirée de l'Esprit » ([Ga 5:25](#)). R. H.

[Utilisé avec autorisation de Yves PETRAKIAN](#)

Vous avez aimé ? Partagez autour de vous !

2 Partages

Partager par email

